

Předběžná otázka

Má se směrnice Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (dále jen „směrnice 93/13/EHS“) vykládat v tom smyslu, že jí odporuje právní úprava členského státu, jako je ustanovení § 151j odst. 1 Občianskeho zákonníka (občianský zákoník) ve spojení s dalšími ustanoveními právní úpravy dotčené ve věci samé, která umožňuje věřiteli vymoci plnění ze zneužívajících klauzulí tak, že uskuteční výkon zástavního práva prostřednictvím prodeje nemovitosti navzdory námitkám spotřebitele a spornosti věci a bez posouzení smluvních podmínek soudem či jiným nezávislým orgánem?

(¹) Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Spojené království) dne 5. listopadu 2012 — Eli Lilly and Company Ltd v. Human Genome Sciences Inc

(Věc C-493/12)

(2013/C 9/55)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Eli Lilly and Company Ltd

Žalovaný: Human Genome Sciences Inc

Předběžné otázky

- Podle jakých kritérií se určuje, zda „je výrobek chráněn platným základním patentem“ podle čl. 3 písm. a) nařízení č. 469/2009/ES⁽¹⁾ (dále jen „nařízení“)?
- Jsou kritéria odlišná, pokud výrobek není kombinací výrobků, a pokud ano, jaká jsou tato kritéria?
- Je v případě nároku na protilátku nebo třídu protilátek dostatečné, aby protilátka či protilátky byly definovány svými vazebnými vlastnostmi na cílový protein, nebo je nutné poskytnout strukturální definici protilátky či protilátek, a pokud ano, v jakém rozsahu?

(¹) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky (kodifikované znění) (Text s významem pro EHP), Úř. věst. L 152, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 19. listopadu 2012 TeamBank AG Nürnberg proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 19. září 2012 ve věci T-220/11, TeamBank AG Nürnberg v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-524/12 P)

(2013/C 9/56)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: TeamBank AG Nürnberg (zástupce: D. Terheggen, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit v plném rozsahu rozsudek Tribunálu ze dne 19. září 2012 ve věci T-220/11;

— plně vyhovět návrhovým žádáním podaným v prvním stupni, v souladu s žalobou podanou k Tribunálu dne 18. dubna 2011.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál nesprávně použil čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009⁽¹⁾ tím, že vycházel z nebezpečí záměny mezi obrazovým označením „f@ir Credit“ a „FERCREDIT“.

V rozporu s názorem Tribunálu existuje jasně rozpoznatelný vizuální rozdíl v celkovém dojmu obou označení. Krom toho je třeba zohlednit, že sporné označení souvisí s finančními službami, které mají obvykle pro jejich uživatele významné finanční důsledky. Z tohoto důvodu je třeba vycházet z toho, že průměrný spotřebitel zkoumá tato označení se zvláštní péčí a s vysokou pravděpodobností rozpozná existující rozdíly. Tuto skutečnost však Tribunál dostatečně neposoudil.